

PUULAJIPOLKU TRÄDSLÄGSSTIGEN TREE SPECIES PATH

Reitin pituus n. 1,8 km
Ca 1,8 km lång
Approximately 1.8 km

Polku sekä puiden sijainti ilmenevät kartasta. Puut on merkitty numeroiduilla paaluilla seuraavasti:

Stigen samt trädens position framför av kartan. Träden är markerade med numererade pålar enligt följande:

The path and the location of the trees can be seen on the map. The trees are marked with numbered stakes as follows:

1. Tervaleppä
Klibbal
Common Alder
Alnus glutinosa
2. Metsälehmus
Skogslind
Little-leaved Linden
Tilia cordata
3. Tataarivaahtera
Rysk lönn
Tatarian Maple
Acer Tataricum
4. Hopeapaju
Silverpil
White Willow
Salix sibirica
5. Haapa
Asp
Aspen
Populus tremula
6. Saarni
Ask
Ash
Fraxinus excelsior
7. Vuorijalava
Skogsalm
Wych Elm
Ulmus glabra
8. Harmaaleppä
Gråal
Grey Alder
Alnus incana
9. Raita
Sälg
Goat Willow
Salix caprea
10. Visakoivu
Masurbjörk
Curly Birch
Betula cavelica
11. Mänty
Tall
Scots Pine
Pinus sylvestris
12. Lippukallio, 70 m merenpinnan yläpuolella
Flaggberget, 70 m över havsytan
Flaggberget hill, 70 m above sea level
13. Kataja
En
Juniper
Juniperus communis
14. Pihlaja
Rönn
Rowan
Sorbus aucuparia
15. Tammi
Ek
Oak
Quercus robur
Huom. Seudun vanhin puu, arvioitu ikä sama kuin ruukin eli n. 360 vuotta. Huomaa yhteenkasvaneet oksat; ”umpipuu tietää onnea” vanhan uskomuksen mukaan.
Anm. Traktens äldsta träd, uppskattad ålder samma som brukets, d.v.s. ca 360 år. Märk de sammanvuxna grenarna, som enligt gammal folkbro bringar lycka.
Note: The oldest tree in the area, with an approximate age of 360 years.
16. Kuusi
Gran
Spruce
Picea abies
17. Pähkinäpensas
Hassel
Hazel
Corylus avellana
18. Rauduskoivu
Vårtbjörk
European White Birch
Betula pendula
19. Vaahtera
Lönn
Maple
Acer platanoides
20. Siperianpihta
Pichtagran
Siberian Fir
Abies sibirica
21. Harmaapihta
Coloradogran
Silver Fir
Abies concolor
22. Euroopanlehtikuusi
Europeisk lärk
European Larch
Larix decidua
23. Puistolehmus
Parklind
Common Linden
Tilia vulgaris
24. Omenapuu
Äppelträd
Apple
Malus domestica
25. Kirsikka
Körsbär
Cherry
Prunus cerasus
26. Douglaskuusi
Douglasgran
Douglas Fir
Pseudotsuga menziesii
27. Tuija (myrkyllinen)
Tuja (giftig)
White Cedar (poisonous)
Thuja occidentalis



19.
Vaahtera
Lönn
Maple
Acer platanoides

21. Harmaapihta
Coloradogran
Silver Fir
Abies concolor

22. Euroopanlehtikuusi
Europeisk lärk
European Larch
Larix decidua

23. Puistolehmus
Parklind
Common Linden
Tilia vulgaris

24. Omenapuu
Äppelträd
Apple
Malus domestica

25. Kirsikka
Körsbär
Cherry
Prunus cerasus

26. Douglaskuusi
Douglasgran
Douglas Fir
Pseudotsuga menziesii

27. Tuija (myrkyllinen)
Tuja (giftig)
White Cedar (poisonous)
Thuja occidentalis

Mielenkiintoisia metsiköitä
puulajipolun ulkopuolella
Intressanta bestånd ytterom
trädslogsstigen

Interesting forests beyond
the path

- A. Luontainen vuorijalavametsikkö
· noin 1910-luvulta
· puiden korkeus n. 31 m
· puiden keskitilavuus n. 3,5 m³
Naturbestånd av skogsalm
· från omkring 1910
· trädens höjd ca 31 m
· trädens medelvolym ca 3,5 m³
Natural Wych Elm Forest
· ca. 1910s
· height of trees approx. 31 m
· average cubic capacity of trees 3,5 m³

- B. Istutettu tammi
· istutettu 1934
· puiden korkeus n. 26 m
· puiden keskitilavuus n. 1,6 m³
· runkoluku 180 kpl/ha
· vuotuinen kasvu 7 m³/ha

Planterad ek
· planterat 1934
· trädens höjd ca 26 m
· trädens medelvolym ca 1,6 m³
· stamantal 180 st/ha
· årlig tillväxt 7 m³/ha

Planted Oak
· planted in 1934
· height of trees approx. 26 m
· average cubic capacity of trees approx. 1.6 m³
· number of trunks 180/hectare
· yearly growth 7 m³/hectare

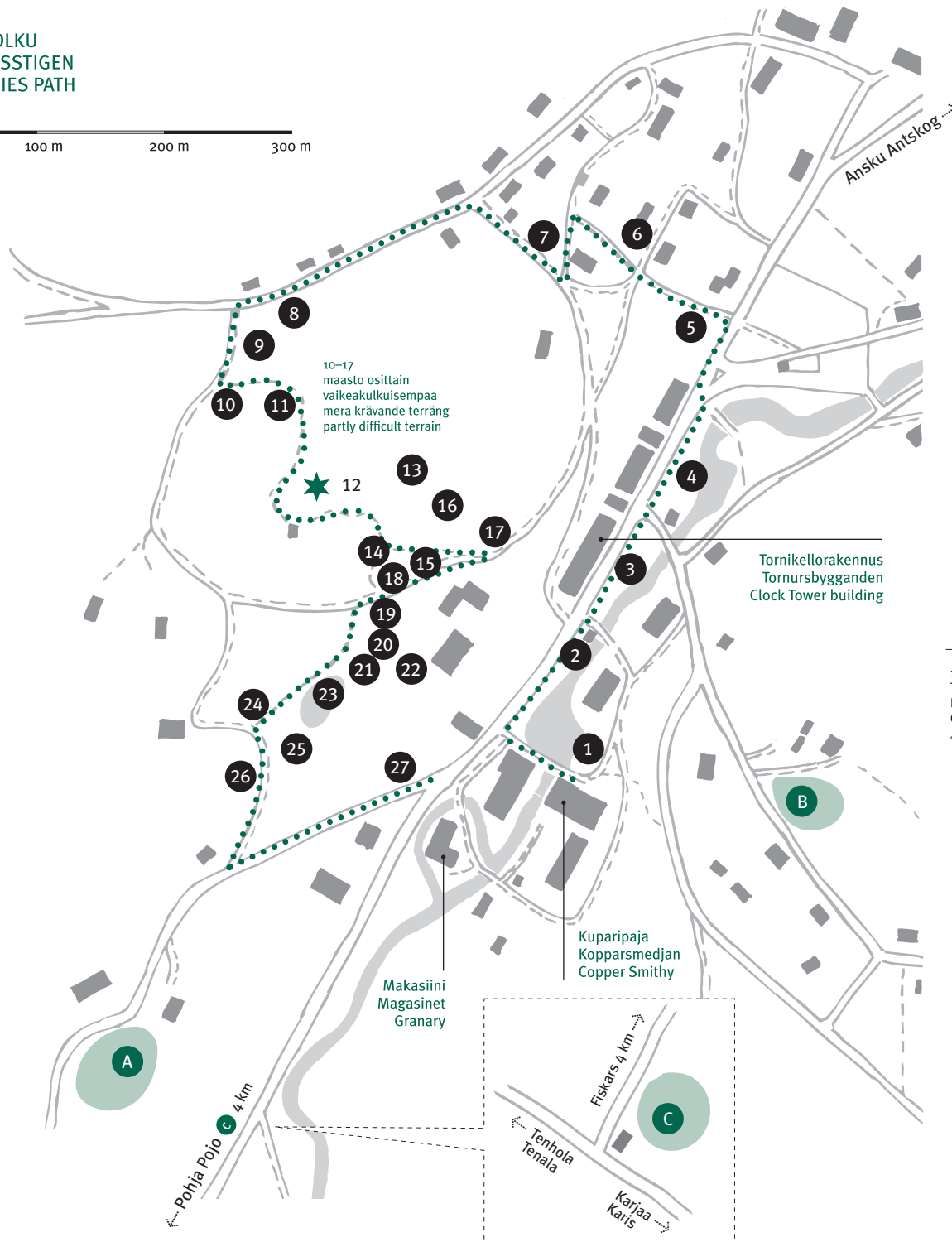
- C. Istutettu tervaleppä
· istutettu 1971
· puiden korkeus 22 m
· puiden keskitilavuus 0,6 m³
· runkoluku 420 kpl/ha
· vuotuinen kasvu 16,5 m³/ha

Planterad klibbal
· planterat 1971
· trädens höjd ca 22 m
· trädens medelvolym ca 0,6 m³
· stamantal 420 st/ha
· årlig tillväxt 16,5 m³/ha

Planted Common Alder
· planted in 1971
· height of trees 22 m
· average cubic capacity of trees 0.6 m³
· number of trunks 240/hectare
· yearly growth 16.5 m³/hectare

PUULAJIPOLKU
TRÄDSLÅGSSTIGEN
TREE SPECIES PATH

0 100 m 200 m 300 m



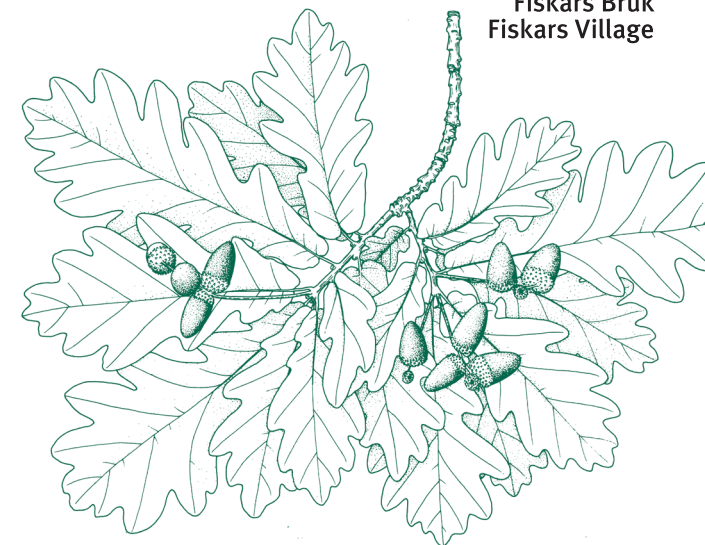
*Tutustu yleisimpiin metsä-
ja puistopuulajeihin sekä
niiden puuaineksiin!*

*Bekanta dig med
de allmännaste skogs-
och parkträdslagen
samt deras virke!*

*Get to know the most
common tree species!*

PUULAJIPOLKU TRÄDSLÅGSSTIGEN TREE SPECIES PATH

Fiskarsin Ruukki
Fiskars Bruk
Fiskars Village



1.
Tervaleppä
Klibbal
Common Alder
Alnus glutinosa

LAATINUT
UPPGJORD AV
COMPILED BY
STIG NORDMAN

www.fiskarsvillage.fi